

Рецензія
на освітньо-професійну програму «Іспанська та друга іноземні мови і літератури» другого (магістерського) рівня вищої освіти (спеціальність 035 «Філологія», спеціалізація 035.051 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»)
Львівського національного університету імені Івана Франка

Сучасне життя нашої держави, переломові політичні події та нові ідеологічні умонастрої зумовлюють стрімкі перетворення у всіх сферах суспільного життя, зокрема й в освітній галузі. Нинішні пріоритети державної освітньої політики в орієнтують вищу школу на підготовку не лише компетентних галузевих фахівців, але й гуманітаріїв-інтелектуалів.

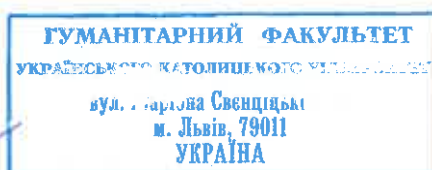
Саме цій меті відповідає рецензована освітньо-професійна програма, яка забезпечує підготовку фахівців з іспанської філології, що володіють поглибленими знаннями мови, літератури та практичними навиками перекладу та філологічного аналізу і можуть викладати іноземні мови, літературу та низку суміжних філологічних дисциплін у вищих навчальних закладах, а також перекладати літературні, науково-технічні, медійні, юридичні тексти, документи та промови різної тематики. Переклад в Україні, як ніколи, актуальний, позаяк запит на переклад продиктований політичною ситуацією (потреба поширення об'єктивних новин і запитів України в світовому співтоваристві) та національним відродженням (відмова від російських перекладів світової класики і необхідність її перекладу українською мовою).

Серед фахових компетентностей студента слід відзначити володіння основними типами комунікативних умінь з іспанської та другої іноземної мов, що свідчить про підготовку висококваліфікованих філологів. Програма забезпечує пропорційність обсягу навчального часу для мовознавчих, літературознавчих та перекладових дисциплін, формує професійну багатогранність майбутнього потенційного викладача іспанської та другої іноземної мов та літератури, тлумача-перекладача, пропонує широкий спектр вибіркових дисциплін.

Структура та зміст програми свідчать про те, що розробники врахували актуальні особливості ринку праці та запити сучасного освітнього, наукового та культурного життя. Вагомою складовою програми є угоди про міжнародну академічну мобільність у рамках програми Еразмус +КА1, укладені з університетами міста Кадіса, міста Більбао та міста Валенсія (Іспанія), які сприяють збагаченню та динамізації навчання, якісно підвищують фаховий рівень випускників.

З огляду на все перелічене можемо виснувати, що освітньо-професійна програма «Іспанська та друга іноземні мови та літератури» другого (магістерського) рівня вищої освіти (спеціальність 035 Філологія, галузь знань 03 Гуманітарні науки) Львівського національного університету імені Івана Франка є актуальною, відповідає освітньо-кваліфікаційній характеристиці та освітньо-професійній програмі підготовки фахівця за вказаною спеціальністю та розширює можливості працевлаштування випускників.

Завідувач кафедри філології
Українського католицького університету,
доктор філол. наук, проф.



Пронкевич О.В.